

FICHA TÉCNICA ENTREVISTA

Código Informante : **IN_92**
Nombre y Apellidos : **Butini Bernal , Lourdes**
Código Entrevista : **E_092**
Duración : **01h : 12': 01"**
Fecha Entrevista : **15/10/2021**

ÁMBITO TEMÁTICO	MINUTOS	RESÚMEN
DATOS BIOGRÁFICOS	00':00" – 00':32"	Nació el 20 de mayo de 1931 en Tudela. Es maestra.
DATOS FAMILIARES / Abuelos maternos	00':33" – 03':09"	Su abuela se llamaba Petra y su abuelo Vicente. Nacieron en pueblos de la ribera pero se trasladaron muy pronto a vivir a Tudela. Tuvieron 4 hijos , uno de ellos murió. Su abuelo trabajó de capataz de obra en el Castillo de Javier. Su abuela ya embarazada se trasladó a vivir a Javier y su madre nació allí. La familia era muy católica y muy navarra, San Francisco Javier era muy importante para ellos. Han participado siempre en "las javieradas". Iban desde Sangüesa hasta Javier.
DATOS FAMILIARES / Abuelos paternos	03':10" – 10':22"	Se llamaban Luis y Agapita (Pita). A su abuelo Luis lo recuerda muy cariñoso y campechano. Murieron pronto. Al morir sus abuelos, de la mayor parte de las pertenencias de la casa se hizo cargo un cura filipense de la Iglesia del Carmen, comenta que no sabe que ha pasado con ellas. Tuvieron 5 hijos, 3 estudiaron, 1 se hizo cura, y la chica se quedó soltera. Su abuelo Luis era italiano de la zona de Milán. Toda su familia, en generaciones posteriores ha estado vinculada a la medicina. Nos cuenta que su abuelo debió de venir a Tudela por la Huerta tudelana, montó una fábrica de conservas donde estaba el tanatorio antiguo de Capuchinas. Tenían la droguería Butini, en la calle herrerías que era muy grande. La llevaba su tío. Se casó y tuvo 2 hijas que le ayudaban en el negocio. Sus abuelos vivían en la calle Herrerías, la casa era de unos marqueses, vivieron allí hasta que murieron. Su tío José, el pequeño, fue alcalde, su padre era de los mayores, fue farmacéutico, otro tío médico en Huarte. El cura y la soltera eran más jóvenes que su padre.
VIVIENDA/ Traslados	10':23" – 11':19"	Nació en la calle Bóveda , luego vivió hasta hace 15 años en calle Herrerías. Su hermano se fue de médico a Zaragoza y ella a vivir a la calle de Barrio Verde
CLASES SOCIALES/ Zonas	11':20" – 11':34"	Comenta que la calle Herrerías, antes era una zona muy seria y discreta. Vivía algún cura, el teniente-coronel Pérez Salas, los Butini, los Oscolines que tenían una zapatería. Era una calle comercial. En la parte derecha de la calle vivían todos los que tenían carrera y en la izquierda los que tenían o trabajaban en el campo, había también una funeraria y una charcutería. Ahora todo son bares.
DOMICILIO /Tudela /Casa Heredia Espínola	11':35" – 12':49"	Vivió en la casa de Heredia Espínola llamada también casa Butini.
DATOS FAMILIARES / Familia/Tíos	11':50" – 13':37"	No sabe nada si su abuelo pudo tener más negocios como tabernas o una pescadería. Sobre la Tahona de "la señora Espínola" tampoco tiene ninguna referencia. U padre regentó la farmacia, un tío la droguería, y otro su tío Rafael, fue cura en la Catedral.

DATOS FAMILIARES / Padre/Trabajo	13':38" – 17':21"	Comenta que la farmacia era muy bonita. Daba a Herrerías. Tenía vitrinas de marquetería. Entrando enfrente estaba el mostrador con cristalera, a los lados estanterías de madera hasta el techo, con frascos de porcelana blancos y de cristal. En los de cristal se indicaba su contenido en letras negras. Detrás del mostrador había una puerta por la que accedías a la rebotica. Allí una escalera te conducía a la vivienda. En la rebotica una gran mesa de escritorio y un cuarto con lavabo, muchos estantes donde se guardaban los preparados, un gran armario lleno de libros y una mesa en el centro donde su padre preparaba todas las fórmulas magistrales.(píldoras, sellos inyecciones).Tenía muchos aparatos para hacer todos los encargos. Su madre atendía en la farmacia.
ANÉCDOTAS	17':22" – 20':06"	Cuenta que una vecina adinerada, la señora Encarna Belestá, tenía una hija con dependencia a cierta sustancia, era drogadicta. Ellos eran los únicos que en esa época tenían instalado un teléfono. Esa señora iba a su casa a llamar a un médico de Madrid. Antes tenían que poner una conferencia y la conexión tardaba mucho rato. Un día que esta señora estaba esperando la conferencia pidió ayuda a su padre. Su padre se ofreció a hacerle unas ampollas de "placebo" y sustituyo la morfina por otra sustancia, parece que funcionó.
ESTABLECIMIENTOS / Farmacias	20':07" – 21':09"	En Tudela había 5 farmacias: -Garijo en Yangüas y Miranda -Irizar en la Carrera -Oliver en la Carrera -Aranaz en calle La Rúa Tenían relación todos los farmacéuticos pero con el que más amistad tenían era con los Irizar
RELIGIÓN / Viático	21':10" – 22':49"	Cuando el señor Irizar fue al viático de su padre fue con chaqué y sombrero de copa en señal de respeto y aprecio. El viático es el sacramento de la eucaristía que se administra a las personas que están próximas a la muerte. Iba un sacerdote y un monaguillo. El monaguillo llevaba una campanilla y el sacerdote la forma eucarística en un estuche para dársela al que se estaba muriendo. Era una especie de procesión.
BENEFICIENCIA / Auxilio social	22':50" – 25':14"	En esta época no había Seguridad Social. En Tudela estaba el médico Don Luis Fernández. La gente consultaba a su padre, tenía mucha clientela. Formaba parte de la "Beneficencia". Todo el que iba con una receta de Don Luis, mi padre la preparaba y no les cobraba. Él guardaba las facturas y era el Ayuntamiento quien pagaba.
DATOS FAMILIARES / Vacaciones	25':15" – 25':44"	Sus padres no salían casi de Tudela. Iban de vacaciones a San Sebastián.
FALLECIMIENTOS / Padres	25':45" – 30':19"	En el mes de octubre del año 47 o 48, el Ayuntamiento le dijo a su padre de ir en procesión a recibir al Obispo de Tarazona y administrador apostólico de Tudela que venía a visitar Tudela. Como muestra de bienvenida llevaron al obispo al monumento del Corazón de Jesús. Era 31 de octubre y debía de hacer mucho frío. Su padre con abrigo de paño fino, cogió una pulmonía y a los 11 días falleció. Más tarde pudieron ver en esa procesión a su padre pues los jesuitas tenían una cinta con la grabación del momento. Ella tenía 16 años, una hermana 14 y su hermano 11años. Su madre había muerto hacía 8 años.
POSGUERRA/ Condiciones de vida/ Escasez	30':20" – 31':40"	Cuando la guerra no pasaron hambre. La gente les llevaba pan blanco y otros productos. Sus padres tenían un corral al lado de Capuchinas que se lo llevaba otro señor donde tenían cerdos, gallinas, conejos. Hacían matanzas, amasaban pan.
COMPORTAMIENTO SOCIAL	32':03" – 33':38"	Cuando su padre se murió, la gente a la que había ayudado se portó mal. A la gente que no podía pagar se le aplazaba los pagos, se anotaba y se les dejaba que pagasen cuando pudieran. Había muchas facturas sin cobrar, al morir su padre contrataron una agencia para cobrar las deudas y casi nadie les pago. Sin embargo, nos cuenta que un señor tudelano que había emigrado a Galicia, se enteró de su muerte y les llamo por teléfono para saldar la deuda. La pago con intereses.
DATOS FAMILIARES /	33':39" – 36':00"	Su padre tenía cólicos y cuando veraneaban en San Sebastián, el se

Vacaciones /San Sebastián		iba al balneario de Cestona a tomar las aguas. Su familia sigue veraneando en Zarauz. Fueron una vez pasada la guerra.
GUERRA CIVIL / Bombardeo	36':22" – 42':37"	Cuando la guerra tenía 5 años. Recuerda los bombardeos, cuando tocaban la sirena todos los que vivían en la calle Herrerías corrían a refugiarse en la bodega de su casa. Estaban amontonados y rezando. Sus padres se quedaban arriba en la farmacia por si tenían que socorrer a gente herida. Ella pasaba mucho miedo en esa bodega y cuando sonaba la sirena corría a refugiarse en un cuarto-bodega que tenía su tío José en la droguería. Bombardearon también el puente. Tenían un huerto en la Mejana. Habían ido a pasar la tarde, su abuela materna, su tía, la muchacha, dos hermanos y unas primas de Pamplona. Oyeron los bombardeos y corrieron a su casa, al llegar al puente del tren encontraron a su madre que iba a buscarlos. A ellos no les pasó nada pero algunas señoras que estaban lavando en el río Ebro, tuvieron heridas graves y la mayoría corría de vuelta ensangrentadas. El huerto se lo habían comprado a un cura de la Iglesia de San Jorge. Tenía cocina de leña, un cenador con una mesa y unas escaleras que subían a una habitación.
GUERRA CIVIL / Italianos	42':38" – 46':29"	En su casa estuvo alojado un teniente, militar italiano. Los distribuía el Gobierno o el Ayuntamiento. Se llamaba Fernando Zicardi, era buena persona. Cuando llegó a su casa, ella pensó que venía a llevarse a su padre, luego le querían todos mucho. Por la mañana se iba al campo de aviación y volvía por la noche. A su madre le llamaba mamá. Ponía la foto de Mussolini en el trinchero del comedor y su madre le decía "aquí no pones a ese señor, llevatelo donde quieras". Una chica de Tudela venía mucho por la farmacia a estar con su madre y con Fernando, parecía que iba a salir pareja pero la guerra continuó y el italiano se tuvo que ir. La chica se llamaba Miriasun Irigoyen Morte.
PERTENENCIAS PERSONALES / Muebles / Gramófono	46':30" – 50':02"	En su casa tenían un gramófono con manivela muy bonito. Lo compraron para bailar en casa. Conserva el gramófono y los discos en su casa. Ahora está roto y ya no se puede arreglar. Ella tiene también muebles de sus padres que le parecen muy bonitos pero que ahora no se llevan.
POSGUERRA / Cartillas de racionamiento	50':03" – 51':24"	Ha conocido las cartillas de racionamiento. Iban a por patatas y las mujeres de la fila se metían con su tía por ser cuñada del alcalde. Su tía no quería ir para no pasar por esa situación. Su madre cogía lo que le correspondía en el racionamiento y lo repartía, daba de comer a soldados en la rebotica.
2º VIDEO		
POSGUERRA / Cartillas de racionamiento / Escasez	00':00" – 01':00"	En los desfiles miliares venían Margaritas, Requetés... su madre los veía tan sucios y hambrientos que sacaba un pernil y les daba de comer pan, jamón y un vaso de vino.
DATOS FAMILIARES / Padre/ Aficiones	01':00" – 01':10"	Su padre era aficionado a la fotografía. Tenía una cámara de fotos.
DATOS FAMILIARES / Herencia/Farmacia	01':40" – 05':01"	Cuando su padre murió no pudieron conservar la farmacia. Unos años antes Heredia que tenía otra farmacia se murió y se quedaron con el negocio la viuda y su hija. Mi padre les ayudó y enseñó hasta que pudieron hacerse cargo ellas. Cuando murió su padre había otra ley, debía hacerse cargo un farmacéutico. Ella, que hubiera sido la futura heredera del negocio estaba en sexto curso y le faltaban muchos años para poder tener la titulación. En esa época la llevaba un mancebo de Corella, pero el Colegio de Farmacia les avisó o que la vendían en menos de un año o se la quedaban ellos y la adjudicaban a alguien. Hicieron una muy mala venta.
FORMACIÓN/ Magisterio	05':02" – 05':46"	Ella estudió Magisterio. Trabajó para ganar dinero. Su hermano hizo medicina, la especialidad de ginecología.
VIVIENDA / Traslado	05':47" – 06':52"	Vivieron con sus padres en calle Herrerías en la casa de Heredia Espínola en el 1º dcha., luego quedó libre el 1º izq. y se pasaron allí,

